



CHAPTER V

SUMMARY AND SUGGESTIONS

CHAPTER V

SUMMARY AND SUGGESTIONS

This last chapter consists of two parts. The first part is the summary, in which all the main points that have been discussed in the previous chapters are briefly presented. The second part gives some suggestions that may be useful to the people who deal with sociolinguistics, especially those who are interested in doing researches on borrowing words.

5.1 Summary

This study analyzed the English borrowed words which were used by the writers of the editorials of Jawa Pos newspaper. Using the following parameters (four types-of borrowing words) namely: loan word, loan blend, loan translation and loan shift, the writer analyzed the data and found that loan blend was the mostly used type of borrowing words found in the editorials. It was used 1260 times or 89,4% of the total English words borrowed by the 31 editorials of Jawa Pos. Concerning the six reasons for borrowing English words, it was found that reason 3, i.e. the English borrowed word is needed mostly to describe a thing or a new concept is the most dominant reason. It is probably because Indonesian is a

language that is open to other languages especially English as an International language. English words have been in contact with Indonesian so many words from English are borrowed because of their being new, culturally bound and internationally known. In addition, it was also found that the spelling of some of the words borrowed are not in accordance with the EYD rules issued by the government of the Republic of Indonesia.

5.2 Suggestions

The writer would like to suggest that future research of borrowing words emphasize on other languages besides English and be varied on different objects/focus of the study, such as the borrowing of Javanese words in magazines using better techniques.



BIBLIOGRAPHY

BIBLIOGRAPHY

- Baddock, Barry. 1988. Scoop! Communication Activities with British and American Newspaper. New York : Prentice Hall.
- Bolinger, Dwight. 1981. Aspects of Language. Harcourt Brace Jovanovich, Inc.
- Bynon, Theodora. 1977. Historical Linguistics. Cambridge University Press.
- Chaika, Elaine. 1994. Language the Social Mirror. Heinle and Heinle Publishers.
- Cohen, Andrew D. 1990. Language Learning. Boston : Heinle and Heinle Publishers.
- Crystal, David. 1980. A First Dictionary of Linguistics and Phonetics. London : Andre Deutch Limited.
- Ellis, Rod. 1994. The Study of Second Language Acquisition. Oxford University Press.
- Ferguson, C.A. and S.B. Heath. eds. 1981. Language in the USA. Cambridge : Cambridge University Press.
- Finocchiaro. 1974. Teaching English as a Second Language. Prentice Hall.
- Halim, Amran. 1976. Politik Bahasa Nasional I. Jakarta : Pusat Pembinaan dan Pengembangan Bahasa.
- Hougen, E. 1950. The Analysis of Linguistics Borrowing. Prentice Hall, Inc.
- Hoffman, Charlotte. 1991. An Introduction to Bilingualism. Longman Group UK Limited.
- Holmes, Janet. 1992. An Introduction to Sociolinguistics. Longman Group Uk.
- Hudson, R.A. 1980. Sociolinguistics. Cambridge University Press.
- Hymes, Dell. 1964. Language and Culture in Society. New York.

- Kess, Joseph F. 1976. Psycholinguistics : Introductory Perspectives. New York : Academic Press.
- Krippendorff, Klaus. 1991. Analisis Isi Pengantar Teori dan Metodologi. Jakarta : Rajawali Press.
- Langacker, Ronald W. 1973. Language and Its Structure. Harcourt Brace Jovanovich, Inc.
- Mackey, William. 1970. The Description of Bilingualism. In J. Fishman (ed) Readings in the Sociology of Language. Mouton, The Hauge.
- Marcellino, Marcelinus. 1990. The Forms and Functions of Western Loan Words in selected Indonesian Print Media. Washington DC : Georgetown University.
- Mustakim. 1996. Tanya Jawab Ejaan Bahasa Indonesia untuk Umum. Jakarta : Gramedia.
- Oksaar, Els. 1983. Multilingualism and Multiculturalism from the Linguist's Point of View. In T Husen and S. Opper (eds) Multicultural and Multilingual Education in Immigrant Countries.
- Pateda, Mansoer. 1987. Unsur Serapan dalam Bahasa Indonesia dan Pengajarannya. Ende : Nusa Indah.
- Selinker, Larry. 1992. Rediscovery Interlanguage. Longman Group UK Limited.
- Soedjito. 1990. Kosa Kata Bahasa Indonesia. Jakarta : PT Gramedia.
- Soeradibroto, Soewarto. 1965. English Borrowing in the Indonesian Language. IKIP Malang.
- Supadi, Hartini. 1993. Unsur Asing Dalam Bahasa Indonesia. In Harimurti Kridalaksana (eds) Penyelidikan Bahasa dan Perkembangan Wawasannya II in Masyarakat Linguistik Indonesia Jakarta.
- Trauth, Gregory P. 1996. Dictionary of Language and Linguistics. Routledge.
- Wallwork J.K. 1978. Language and People. Heineman Educational Book, Ltd.
- Wardhaugh, Ronald. 1977. Introduction to Linguistics. McGraw-Hill, Inc.

Webster, Meriem. 1986. Websters' Third New International Dictionary. Meriem Webster, Inc.

Weinreich, Orael. 1968. Languages in Contacts. The Hague Mouton.

Yugianingrum. 1993. Unsur Serapan Asing Dalam Bahasa Indonesia dan Masalahnya. In Harimurti Kridalaksana (eds) Penyelidikan Bahasa dan Perkembangan Wawasannya II in Masyarakat Linguistik Indonesia Jakarta.